

LLWYD, ROBERT (1565 - 1655) 'of Chirk,' cleric and writer

Name: Robert Llwyd
Date of birth: 1565
Date of death: 1655
Child: Jane Llwyd
Gender: Male
Occupation: cleric and writer
Area of activity: Literature and Writing; Religion
Author: Glanmor Williams

Born in Caernarvonshire. He was entered at Christ Church, Oxford, 29 October 1585, and graduated B.A. 6 July 1588, M.A. 10 July 1591. He was rector of Halkin, 1594-1626, vicar of Wrexham, 1595-1640, vicar of Chirk, 1615-50, and prebendary of Meliden and treasurer of St Asaph, 1624-48. He also had the sinecure of Llandysul rectory, Montgomeryshire, 1625; his daughter Jane was buried there in 1633. He was one of the few clergymen who aimed at raising the religious standard of the Welsh by giving them books of devotion. He published *Pregeth ynghylch Edifeirwch*, a translation of a sermon by Arthur Dent, an English Presbyterian, in 1629. In 1630, at the request of [John Hanmer](#), bishop of St Asaph, he published *Llwybr Hyffordd yn cyfarwyddo'r anghyfarwydd i'r nefoedd, etc.*, a translation of Dent's *The Plaine Mans Path-way to Heaven*. Moreover, he is said to have edited the ' *Beibl Bach* ' (' *Little Bible* ') in 1630. Apart from his own translations it was he who taught [Rowland Vaughan](#) to translate. In 1650 he was dispossessed of the living of Chirk by the Commonwealth commissioners but was allowed to retain £20 a year of its income. He died in 1655.

Author

Sir Glanmor Williams

Sources

Alumni Oxonienses, 1500-1714, iii, 929

Enwogion y Ffydd (1880), i, 151-8

W. J. Gruffydd, *Llenyddiaeth Cymru o 1450 hyd 1600*, 112-3

T. Richards, *A History of the Puritan Movement in Wales* (1920), 10, 117, 139

W. Rowlands, *Cambrian Bibliography*, 104-6, 110-1

H. B. Thomas, *A History of the Diocese of St. Asaph* (1874), i, 341, 528, ii, 318

Published date: 1959

Article Copyright: <http://rightsstatements.org/page/InC/1.0/> 

The Dictionary of Welsh Biography is provided by The National Library of Wales and the University of Wales Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies. It is free to use and does not receive grant support. A donation would help us maintain and improve the site so that we can continue to acknowledge Welsh men and women who have made notable contributions to life in Wales and beyond.

Find out more on our [sponsorship page](#).

